

VOCES DE ALIENTO

Ya desde el primer volumen (1945) del *Boletín del Instituto Caro y Cuervo* — hoy *Thesaurus* — recibimos las gratas palabras de estímulo para nuestras labores, proferidas por personas entendidas en los campos de nuestros menesteres y generosas en la amistad.

D. Ismael Enrique Delgado Téllez — Encargado de *Thesaurus* — recibió varios mensajes de felicitación por haber superado los cuarenta años de servicio en esta institución en que rendimos culto a los estudios idiomáticos. De esas misivas extractamos las siguientes:

DE IGNACIO AHUMADA LARA

Profesor de la Universidad de Granada, especialista en filología española, ha colaborado con el Instituto Caro y Cuervo en su departamento de lexicografía. Publicó una edición de las *Notas* de D. Rufino José Cuervo a la *Gramática* de D. Andrés Bello. Dice así su cordial saludo:

Jaén, 8 de marzo de 1988

Muy estimado don Ismael:

Que cumpla cuarenta años al servicio del Instituto es motivo más que suficiente para esta 'cartica', cuanto más el recuerdo que don Manuel Alvar hace de su persona en la carta que publica en *Lingüística Española Actual* (1987) y dirigida a nuestro llorado Julio Fernández-Sevilla. Creo que tendrá noticias. De no ser así ahí van esas líneas: "¿Viste la foto en que tú estás con Luis Flórez? ¡Pobre Luis! ¿Y la otra con Rafael Torres Quintero? Me parece, Julio, que hemos envejecido mucho en quince años. Pero, acaso, sea culpa de las *Noticias Culturales*, que nos juegan alguna mala pasada. ¡Este don Isma!".

Sinceramente, me alegro muchísimo de su servicio al Instituto y del reconocimiento que éste le ha hecho por tan digna labor. *Thesaurus* es una gran revista y parte muy importante de su éxito se debe al esmero y al cariño con que usted hace posible cada número.

Con mis mejores deseos, reciba mi felicitación y un cordial abrazo. A su disposición,

IGNACIO AHUMADA LARA.

DE JOSÉ JUAN ARROM

Ilustre profesor cubano, autor de varios trabajos sobre la cultura del Nuevo Mundo, entre los que destacamos el *Esquema generacional de las letras hispanoamericanas*, aparecido por entregas en *Thesaurus*. Catedrático de la Universidad de Yale, manifiesta, junto con su ciencia, su simpatía por la institución carocorvense y las personas que en ella laboran:

North Haven, 4 de agosto de 1987

Querido Ismael:

Cuando recibí el número de enero-abril de 1987 del *Thesaurus*, puse a un lado lo que estaba haciendo para leerlo, como suelo hacer, de cabo a rabo. Así, al llegar a la pág. 228, me encontré, de buenas a primeras, que ISMAEL ENRIQUE DELGADO TÉLLEZ ha cumplido 40 años —Sí señor, cuarenta años— prestando sus excelentes servicios al Instituto Caro y Cuervo. Me enteré, con gran alegría, de todo lo relacionado con el merecido homenaje que te rindieron tus compañeros. Y quiero, aunque no estuviera presente en esa ocasión, enviarte mi más cordial y afectuosa felicitación.

Saluda en mi nombre al Sr. Director por su oportuna resolución, y a los compañeros que participaron en la fiesta de tus cuarenta años. Y para ti un gran abrazo de tu amigo,

PEPE.

DE TOMÁS BUESA OLIVER

Conocedor de la gramática histórica de nuestro idioma, uno de los impulsores del *Cuestionario* para el *Atlas lingüístico etnográfico de Colombia* que publicó nuestro Departamento de Dialectología, se une también al homenaje con carta enviada desde la Universidad de Zaragoza:

Zaragoza, 23 de enero de 1988

Querido y siempre bien recordado D. Isma:

Ayer me trajo el correo el número 30 de *Noticias Culturales* (mayo-junio 87) y en él leo que muy justamente lo han homenajeado por sus cuarenta años de actividad en el Instituto, homenaje al que Carmiña y yo nos unimos tan sincera como cordialmente, a la vez que le deseamos, junto a su señora, toda clase de parabienes en este año recién estrenado.

Con todo afecto, fuertes abrazos,

TOMÁS BUESA.

DE GUILLERMO L. GUITARTE

Argentino, estudioso de la filología hispanoamericana, ha sido colaborador de *Thesaurus* y catedrático del Seminario Andrés Bello, donde dirigió trabajos como *El seseo en el Nuevo Reino de Granada*. Trabaja en el Boston College, desde donde envía su amable congratulación:

Chestnut Hill, 12 de mayo de 1988

Querido Ismael:

Con mucho retraso puedo leer, llegadas las vacaciones, el último número del *Thesaurus* y me entero del homenaje que le han rendido con motivo de sus cuarenta años en el Instituto. Aunque con mucho retraso, no quiero dejar de

estar presente en el acontecimiento y le hago llegar unas muy sinceras felicitaciones y un cordial abrazo.

Su viejo amigo de tantos buenos momentos de antaño,

G. L. GUITARTE.

DE JOSÉ-ÁLVARO PORTO DAPENA

Docente de la Universidad Complutense, el Dr. Porto colabora desde 1973 con el Instituto Caro y Cuervo, especialmente en la continuación del *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana* de Rufino José Cuervo. Ha manifestado en diversas ocasiones su amor por Colombia, por el Caro y Cuervo y por sus integrantes. Decía en su amable saludo:

Madrid, 20 de mayo de 1988

Mi querido Ismael:

Ha sido para mí una gratísima sorpresa tu carta, pese a su lacónico y sucinto contenido. Pero no importa: me basta saber que *vivis (etiamque aliquando bibis)*. Por *Thesaurus* me enteré de ese merecido homenaje que te rindió el Instituto por los cuarenta años de dedicación, que, como decimos por estas latitudes, "no es paja". Añade también — aunque tarde — mi felicitación personal y la de Mari.

Muchos saludos para todos, y para tí, como siempre, un fuerte abrazo,

JOSÉ-ÁLVARO PORTO DAPENA.

DE AMBROSIO RABANALES

Profesor chileno, catedrático de gramática sincrónica española y de lingüística en la Universidad de Chile, miembro directivo de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL), contribuyó a determinar las directrices para el Estudio del Habla Culta en las principales ciudades hispanoamericanas. Transcribimos su mensaje:

Santiago, 5 de febrero de 1988

Mi querido amigo,

por el número 30 de *Noticias Culturales* me enteré del homenaje de que lo hizo objeto el Instituto Caro y Cuervo con motivo de haber cumplido 40 años de actividad en la institución. Créame que me alegré mucho, tanto por tratarse de Ud. como por saber que el sentimiento de gratitud es una hermosa virtud colombiana.

Reciba, pues, junto con mis sinceras felicitaciones, mi adhesión a tan merecido homenaje.

Lo abraza,

AMBROSIO RABANALES.